

員工再獲殊榮

Staff Win Awards

本署員工憑藉出色的專業才能及對工程界和社會的傑出貢獻，再次獲頒多項大獎，成績令人欣喜。

借調到建築署的高級屋宇裝備工程師朱琰光先生，榮獲香港工程師學會頒發「會長特設成就獎2012」，以表揚其專業成就及超過25年來對香港工程師學會的寶貴貢獻。至於生力軍方面，在業務發展部工作的工程師陳禧棧先生榮獲香港工程師學會頒發「傑出青年工程師獎2012」，以表揚其專業才能及對香港工程師學會和社會的卓越服務。這兩個獎項是工程界中最高的殊榮之一，並已於2012年3月13日的香港工程師學會周年晚宴，由香港工程師學會會長親自頒發。

另外，我們一直鼓勵員工，尤其是新進年輕人，把握機會，拓闊視野。借調到渠務署的助理工程師吳嘉榮先生、及生物醫學工程的見習工程師蕭曉暉先生，均獲香港工程師學會會長選拔，參與香港工程師學會2011/2012年度的「師傳薈」計劃。透過這計劃，他們可以跟隨會長出席及籌備工程界的重大活動，藉此深入了解業界的工作，對他們在機電工程署的事業發展有莫大裨益。

本署的學徒訓練計劃亦有三位成員榮獲職業訓練局「2011年度傑出學徒/見習員獎勵計劃」的獎項。空調技術員學徒翁家軒先生獲頒傑出學徒獎，而電子技術員學徒羅浩倫先生和電氣技術員學徒溫永深先生，亦同時獲頒優異獎。



朱琰光先生接受香港工程師學會會長陳福祥博士頒發「會長特設成就獎2012」。
Mr. Chu Yim-kwong received the prestigious President's Award 2012 from Dr. Chan Fuk-cheung, President of The HKIE.



本署兩位生力軍蕭曉暉先生（後排左二）和吳嘉榮先生（後排右一）獲選參加香港工程師學會2011/2012年度「師傳薈」計劃。
Two EMSD young professionals, Mr. Siu Hiu-fai, Stanley (2nd from left, back row) and Mr. Ng Ka-wing, Barry (1st from right, back row), were admitted to The HKIE President's Protégé Scheme 2011/2012.



陳禧棧先生在本年初獲香港工程師學會頒發「傑出青年工程師獎2012」。
Mr. Chan Hei-yim, Leo was awarded Young Engineer of the Year Award 2012 of The HKIE early this year.



傑出學徒翁家軒先生（左六）及優異學徒溫永深先生（左五）、羅浩倫先生（左四）出席頒獎典禮。
The outstanding apprentice, Mr. Yung Ka-hin (6th from left) and the apprentices of excellent performance, Mr. Wan Wing-sum (5th from left) and Mr. Law Ho-lun (4th from left) joined the award presentation ceremony.

We are delighted to report that EMSD staff have again won a number of prestigious awards for their professional expertise and outstanding service to the engineering profession and the community.

Mr. Chu Yim-kwong, a senior building services engineer seconded to the Architectural Services Department, was awarded The President's Award 2012 of The Hong Kong Institution of Engineers (HKIE) in recognition of his professional accomplishments and his more than 25 years of valuable service to The HKIE. As to the younger generation, Mr. Chan Hei-yim, Leo, one of the engineers in the Business Development Division, was awarded Young Engineer of the Year Award 2012 of The HKIE for his professional expertise and outstanding service to The HKIE and the community. These two awards are recognised as one of the highest honours in the engineering industry. The HKIE President presented both awards at the HKIE Annual Dinner on 13 March, 2012.

EMSD has always encouraged its staff, especially younger ones, to grasp every opportunity available to broaden their horizons. Mr. Ng Ka-wing, Barry, an assistant engineer seconded to Drainage Services Department and Mr. Siu Hiu-fai, Stanley, a biomedical engineering graduate, were chosen by The HKIE President to join The HKIE President's Protégé Scheme 2011/2012. Under the Scheme, they shadowed the President in attending and organising major functions for the engineering profession, thus gaining first-hand insights into the work of the industry. The exposure has given them a valuable head start for their careers in EMSD.

Three members of the EMSD Apprentice Training Scheme received awards in the Vocational Training Council Outstanding Apprentice/Trainee Award 2011. Mr. Yung Ka-hin, an air-conditioning technician apprentice, was awarded Outstanding Apprentice, while electronic technician apprentice Mr. Law Ho-lun and electrical technician apprentice Mr. Wan Wing-sum both received a merit award.